

Содержание собеседования
для восстановления/перевода
по специальностям 1-21 06 01-01 Современные иностранные языки
(преподавание), 6-05-0231-01 Современные иностранные языки (с указанием
языков)

Учебные дисциплины, на которых основано собеседование:

На курс	На семестр /специальность	1 иностранный язык
I	II / 6-05-0231-01	Практическая фонетика, Практика устной и письменной речи, Практическая грамматика
II	III/6-05-0231-01	Практическая фонетика, Практика устной и письменной речи, Практическая грамматика
II	IV /6-05-0231-01	Практическая фонетика, Практика устной и письменной речи, Функциональная грамматика
III	V/ 6-05-0231-01	Теоретическая фонетика, Функциональная грамматика
III	VI/ 6-05-0231-01	Теоретическая грамматика
IV	VII / 1-21 06 01-01	Теоретическая грамматика

Структура собеседования:

Устное собеседование по 1 билету из перечня тем с последующей беседой в рамках предметно-тематической области (перечень тем прилагается) и/или грамматический мини-тест.

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ II семестра специальности 6-05-0231-01

(1 ИЯ)

Практическая фонетика

Le point d'articulation des consonnes françaises
Le mode d'articulation des consonnes françaises
Les consonnes orales et nasales en français
Les consonnes sourdes, sonores et sonnantes
La durée historique des voyelles françaises
La durée rythmique des voyelles françaises
La durée des voyelles françaises

Практика устной и письменной речи

1. Ma famille.
2. Les rapports avec mes parents.
3. La circulation dans une grande ville.
4. La famille de mon ami(e).
5. Mes projets de vacances.
6. Mes loisirs.
7. L'une de mes journées de travail.
8. Mon trajet à l'université.
9. Ma toilette matinale.
10. Mon travail en cours de français.
11. Mes activités pendant les cours de grammaire, de phonétique et d'expression orale et écrite.
12. L'université où je fais mes études.
13. La faculté où je fais mes études.
14. Mes professeurs à l'université.
15. Le travail d'un étudiant modèle.
16. La meilleure manière de travailler en classe pour progresser.
17. La maison de mes rêves.
18. L'appartement que j'habite.
19. Ma chambre, les meubles et la décoration.
20. Les avantages et inconvénients de la vie en ville et en zone rurale.
21. Ma ville natale (la circulation, les rues, les places, les parcs, les curiosités).

Практическая грамматика

- I. Verbes
- II. Pronoms personnels, adverbiaux, interrogatifs
- III. Article

Образец минитеста

I. Remplacez les mots soulignés par les formes convenables :

1. La lune (être) haut dans le ciel quand nous (arriver) à la maison.
2. Je (lire) déjà ce livre, mais je vouloir le lire.
3. Il va chanter (cette chanson à ses copains).

II. Mettez l'article convenable

1. _____ lune éclaircit le chemin.
2. _____ soleil de feu ralentissait notre marche.

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ III семестра специальности 6-05-0231-01

(1 ИЯ)

Практическая фонетика

Сегментная фонетика.

Позиционно обусловленные модификации звуков в потоке речи. Реализация гласных в безударных позициях.

Комбинаторно обусловленные модификации звуков в потоке речи.

Практика устной и письменной речи

1. Paris et ses curiosités.
2. La circulation en ville.
3. Mon trajet à l'Université (à la maison...)
4. Les repas.
5. La cuisine de notre pays et de la France.
6. La visite dans un café, dans un restaurant.
7. La réception des amis.
8. Les achats. Le magasin d'alimentation.
9. Le grand magasin et ses rayons.
10. Ma garde-robe.
11. Le portrait physique et moral d'un homme/d'une femme.
12. Les saisons.

Практическая грамматика

1. L'indicatif. Formes temporelles de l'indicatif.
2. Le conditionnel. Formes temporelles du conditionnel.
3. Le subjonctif. Formes temporelles du subjonctif.
4. Les pronoms: possessifs, démonstratifs, personnels conjoints, personnels indépendants, personnels adverbiaux, relatifs, interrogatifs, indéfinis, réfléchi *soi*.
5. Formes impersonnelles du verbe: participe présent, participe passé, participe passé composé, gérondif, proposition infinitive, proposition participe absolue.
6. Le participe présent - l'adjectif verbal.

Образец минитеста

1. Mettez un article s'il le faut ou la préposition *de*:

1. Marie aime ___ livres d'aventures.
2. Il agit toujours avec ___ courage, ___ courage étonnant.

II. Mettez les verbes aux temps et aux modes convenables :

1. La lune ___ (être) très haut dans le ciel quand nous ___ (arriver) à la maison.
2. Si tu nous ___ (chanter) quelque chose ?

III. Au lieu de l'infinitif employez les formes non-personnelles convenables (le participe présent, le participe passé, le participe passé composé, le gérondif) :

1. Sur le quai de la gare ils voient des enfants (partir) pour les colonies de vacances.
2. A la première nous avons applaudi les acteurs (participer) au tournage.

IV. Employez les pronoms convenables (personnels, adverbiaux, possessifs, démonstratifs, interrogatifs, relatifs, indéfinis) :

1. L'hôtesse de l'air propose des boissons aux passagers.
2. C'est très étrange : les odeurs de la forêt ... de la mer se mélangent.
3. C'est une longue discussion à ... je ne comprends rien.
4. Elle a voulu ajouter ... et s'est retenue.

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ IV семестра специальности 6-05-0231-01

(1 ИЯ)

Практическая фонетика

Супрасегментная фонетика.

Просодия слова. Словесное ударение. Акцентные типы слов

Просодия, ее компоненты и функции.

Членение речевого потока. Единицы

просодического членения.

Практика устной и письменной речи

1. À l'agence de voyage. Les préparatifs de voyage.
2. Le tourisme d'agrément. Les Français en vacances.
3. Le voyage en train. Les succès du TGV.
4. Le voyage en avion. À bord de l'avion.
5. L'évolution des métiers. Les métiers masculins et féminins.
6. Les métiers d'interprète et d'enseignant. Le professeur idéal.
7. Le choix d'un métier. Les avantages que peut apporter un métier.
8. Le sport et la culture physique. Les valeurs positives et négatives du sport.
9. Le sport et la forme physique.
10. Les Jeux Olympiques antiques et modernes.
11. Le rôle du sport dans la vie moderne. Les sports d'été et d'hiver.
12. L'importance du cinéma, ses fonctions. Le film qui m'a marqué.
13. Aller au cinéma en France. Les cinémas multisalles.
14. Les César et le festival de Cannes. Leurs principales différences.

Функциональная грамматика

1. Proposition (phrase) simple : définition, traits particuliers, classements.
- Donnez la définition de la phrase simple.

- Expliquez la notion de prédicativité.
- Quels sont les critères de classement des propositions (phrases simples)?
- Quels sont les types de propositions d'après la structure ?
- Quels sont les types de propositions d'après le but de la communication ?

2. Phrase interrogative : types d'interrogation et d'inversion ; cas de l'inversion complexe obligatoire ; renforcement de l'interrogation.

- A quoi sert une phrase interrogative ?
- Quelle structure la phrase interrogative peut-elle avoir?
- Quels registres de la langue distingue-t-on ? Quelles sont les particularités de phrases interrogatives en fonction du registre?
- Quels sont deux types d'interrogation ?
- Donnez des exemples de questions portant sur le sujet, le COD, le COI, l'attribut, le CC.

- Quels types d'inversion distingue-t-on ?
- Dans quels cas l'inversion complexe est-elle obligatoire? Donnez des exemples.

- A quoi servent les phrases interro-négatives ? Donnez des exemples.
- Quels sont les moyens de l'interrogation renforcée ?

3. Phrase impérative : généralités ; structure à un et à deux termes ; modes pour exprimer les valeurs de l'impératif.

- A quoi servent les phrases impératives ?
- Quels types de phrases impératives distingue-t-on d'après la structure ?
- Donnez des exemples de phrases impératives à un terme (verbaux, nominales).

- Quels modes verbaux sont utilisés dans les phrases impératives à deux termes ? Donnez des exemples.

- Qu'est-ce que les phrases aux interjections peuvent exprimer? Donnez des exemples.

- Quels sont les procédés de renforcer ou d'atténuer un ordre, une demande, etc. ?

4. Phrase exclamative : généralités ; différents procédés de l'exclamation.

- A quoi servent les phrases exclamatives? Qu'est-ce qui marque une phrase exclamative à l'oral et à l'écrit ?

- Quelle structure la phrase exclamative peut-elle avoir? Donnez des exemples.

- Parlez des principaux procédés d'exclamation:

- les exclamatifs

-d'intensité

-de quantité ;

- les déterminants à valeur d'intensité

- un(e)/des + Nom ; être+d'un(e) +N abstrait

- un(e)/des + Nom pl.; avoir+de ces + N comptable ;

- l'inversion du sujet, de l'attribut à valeur intensive ;

- les adverbes d'intensité si, tellement (de), tant (de) ;

- les particules modales

si, puisque, quand, (et) dire que, et nom/pronom qui; c'est + nom/pronom qui;
- les interjections

5. Phrase négative : espèces de négation, renforcement de la négation.

Restriction dans la phrase.

- A quoi servent les phrases négatives ?

- Quelles sont les espèces de négation ? Parlez-en. Donnez des exemples.

- Parlez de la négation totale atténuée et renforcée.

- Dans quels cas peut-il avoir lieu l'omission de ne ou pas ?

- Parlez de la négation partielle, donnez des exemples de négations portant sur différents termes de la proposition.

- Déplacement de la négation.

- La négation et l'infinitif.

- Négation portant sur les termes homogènes (ne... ni...ni, ni... ni... ne, ne.... ni ne... .

- L'ensemble de négations (exemples, particularités).

- Emploi ou absence de l'article dans la négation.

- Quels sont les procédés de la restriction portant sur différents termes dans une phrase affirmative ? Donnez des exemples.

- Parlez de la restriction dans une phrase négative. Donnez des exemples.

6. Termes principaux de la proposition. Sujet : critères de l'identification, moyens d'exprimer ; cas de l'inversion obligatoire et facultative dans une phrase déclarative.

7. Termes principaux de la proposition. Prédicat verbal simple et composé (valeurs grammaticales et moyens de les exprimer).

8. Termes principaux de la proposition. Prédicat nominal: verbes copules et types d'attribut (attribut du sujet et attribut du COD). Prédicat verbo-nominal.

9. Termes secondaires de la proposition. Complément d'objet direct et indirect : critères de l'identification, moyens d'exprimer, place dans la proposition. COD à construction indirect (exemples).

10. Forme impersonnelle. Complément d'un verbe impersonnel. Verbes personnels employés comme impersonnels.

11. Forme passive. Complément d'agent et complément d'instrument. Les prépositions de et par devant le complément d'agent.

12. Complément circonstanciel: types et moyens d'exprimer.

13. Mise en relief du thème : isolants et segmentation.

- A quoi sert la mise en relief?

- Quelle est la structure informationnelle d'une phrase (d'un énoncé)? Donnez des exemples pour expliquer.

- Quels sont les procédés de mise en relief du thème?

- Mécanisme de la segmentation (reprise et anticipation), particularités de la mise en relief par segmentation de différents termes de la proposition, des termes suivis de même, aussi, non plus.

- Isolants : emploi des isolants en fonction du registre de langage, place dans la phrase, emploi de l'article devant le terme mis en relief, répétition ou reprise par un pronom du terme mis en relief.

14. Mise en relief du rhème : tours présentatifs.

- Quels sont les procédés de mise en relief du rhème?

- Tours présentatifs servant à mettre en relief différents termes de la proposition ; tours présentatifs mettant en relief avec plus d'insistance ; tours présentatif mettant en relief le terme désignant personne qu'on invite à agir ; procédés de renforcement des tours présentatifs.

- Mise en relief de l'ensemble de la phrase (identification d'un bruit ; cause d'une action ; action inattendue; résumé de l'information préalable ou annonce de ce qui suivra ; reproche)

Образец минитеста

I. Mettez les infinitifs entre parenthèses à la forme voulue. Précisez la nature des subordonnées.

1. Il s'arrêta net comme s'il (venir) de se rappeler un détail important.
2. Je cherche une entreprise où l'on (produire) de l'équipement sportif.

II. Mettez une conjonction (ou locution conjonctive) d'après le sens.

1. on nous serve, nous pourrions mourir de faim.
2.il avait une magnifique villa, il ne serait pas satisfait.

III. Donnez les équivalents syntaxiques.

A. des propositions subordonnées

1. Je me souviens qu'on m'a invité au concert.
2. Il a été si ému qu'il ne savait pas quoi répondre.

B. des groupes de mots soulignés :

1. En cas de maladie grave, il faudra l'hospitaliser tout de suite.
2. À peine le texte écrit, l'ordinateur est tombée en panne.

IV. Mettez en relief les termes soulignés.

1. Je me prépare aux examens. (reprise, anticipation) →
.....
2. Nous sommes intelligents. (tour présentatif) →
.....

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ V семестра специальности 6-05-0231-01

Теоретическая фонетика

1. Objet de l'étude phonétique. Niveaux phonétiques.
2. Aspects de l'analyse phonétique.
3. Phonétique et phonologie. Phonème en tant qu'unité phonologique minimale, sa définition et ses fonctions.
4. Procédés d'identification des phonèmes.
5. Distribution des phonèmes. Principe de distribution complémentaire des

variantes du phonème.

6. Variation des phonèmes. Variantes phonématiques. Phonème, variante, son.
7. Neutralisation des oppositions phonématiques en français.
8. Classement articulatoire des voyelles françaises.
9. Oppositions essentielles du système vocalique en français.
10. Oppositions vocaliques instables en français moderne.
11. Oppositions vocaliques neutralisables.
12. Opposition /e/ ~ /ɛ/ en français moderne, analyse de sa réalisation dans différentes positions du mot.
13. Opposition /i/ ~ /o/ en français moderne, analyse de sa réalisation dans différentes positions du mot.
14. Opposition /ɔ̃/ ~ /ø/ en français moderne, analyse de sa réalisation dans différentes positions du mot.
15. /ə/ instable en français, problème de son statut phonématique.

Функциональная грамматика

1. Phrases complexes à juxtaposition et à coordination.
2. Phrase complexe à subordination. Subordonnée sujet et ses équivalents.
Mise en relief de la subordonnée sujet.
3. Phrase complexe à subordination. Subordonnée attribut et ses équivalents.
Mise en relief de la subordonnée attribut.
4. Subordonnée complétive et ses équivalents. Subordonnée complétive interrogative et intensive. Mise en relief de la subordonnée complétive.
5. Subordonnée de temps et ses équivalents. Mise en relief de la subordonnée de temps.
6. Subordonnée relative et ses équivalents.
7. Subordonnées de conséquence et de but, leurs équivalents.
8. Subordonnée de cause et ses équivalents. Mise en relief de la subordonnée de cause.
9. Subordonnée de condition et ses équivalents.
10. Subordonnée de concession et ses équivalents.
11. Subordonnée de comparaison et ses équivalents.
12. Texte en tant qu'unité grammaticale. Mots de liaison. Rapports temporels, chronologiques et logiques. Discours rapporté.

Образец минитеста

I. Expliquez les phénomènes grammaticaux soulignés:

1. Je n'osais vous avouer mon embarras.
2. Et ce garçon-là est-il beau!
3. Je préfère te dire la vérité, quitte à te vexer.

II. Ouvrez les parenthèses, mettez les verbes à la forme convenable ; précisez le type de la subordonnée:

1. Ce qui m'étonne c'est que tu n'y (comprendre) rien.

2. Béatrice était si distraite qu'elle ne (savoir) jamais où elle (mettre) ses affaires.
3. Notre entreprise cherche à embaucher un secrétaire qui (savoir) parler japonais.
4. Elle ne nous écrivait pas, non qu'elle (perdre) notre adresse, mais parce qu'elle (ne pas le vouloir).

III. Remplacez la subordonnée par un équivalent:

1. Ce film m'a ému à tel point que j'en ai pleuré.
2. Si on supprimait des emplois, un conflit serait inévitable.
3. Asseyez-vous en attendant que le patron revienne.

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ VI семестра специальности 6-05-0231-01

Теоретическая грамматика

1. Objet d'étude de la grammaire théorique. Types de grammaires. Notions de système et de structure. Approches à l'étude des phénomènes de la grammaire.
2. Notions principales de la grammaire : forme, valeur, catégorie grammaticale.
3. Problème du mot français : identification et délimitation. Critères proposés.
4. Problème des parties du discours en français. Critères du classement.
5. Notion de transposition fonctionnelle morphologique et syntaxique. Moyens de transposition.
6. Nom. Catégories grammaticales du genre et du nombre.
7. Nom. Les sous-classes et leurs indices grammaticaux.
8. Article et déterminatif en tant qu'actualisateurs du nom. Différentes théories sur l'article.
9. Catégorie de la détermination/indétermination : l'opposition l'article défini/indéfini.
10. Catégorie de la détermination/indétermination. L'article partitif en français, ses valeurs grammaticales.
11. Verbe. Sa sémantique, formes, fonctions. Classement des verbes français.
12. Verbe. Temps comme catégorie fondamentale du verbe. Problèmes en discussion.
13. Verbe. Problèmes en discussion sur la catégorie de l'aspect.
14. Mode d'action comme catégorie lexico-grammaticale du verbe.
15. Verbe. Catégorie du mode. Problème du mode conditionnel en français.
16. Verbe. Problème du mode subjonctif en français.
17. Verbe. Problème du mode impératif en français.
18. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix factitive.
19. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix passive.
20. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix réfléchie.

СПИСОК ТЕМ ДЛЯ VII семестра специальности 1-21 06 01-01

Теоретическая грамматика

1. Objet d'étude de la grammaire théorique. Types de grammaires. Notions de système et de structure. Approches à l'étude des phénomènes de la grammaire.
2. Notions principales de la grammaire : forme, valeur, catégorie grammaticale.
3. Problème du mot français : identification et délimitation. Critères proposés.
4. Problème des parties du discours en français. Critères du classement.
5. Notion de transposition fonctionnelle morphologique et syntaxique. Moyens de transposition.
6. Nom. Catégories grammaticales du genre et du nombre.
7. Nom. Les sous-classes et leurs indices grammaticaux.
8. Article et déterminatif en tant qu'actualisateurs du nom. Différentes théories sur l'article.
9. Catégorie de la détermination/indétermination : l'opposition l'article défini/indéfini.
10. Catégorie de la détermination/indétermination. L'article partitif en français, ses valeurs grammaticales.
11. Verbe. Sa sémantique, formes, fonctions. Classement des verbes français.
12. Verbe. Temps comme catégorie fondamentale du verbe. Problèmes en discussion.
13. Verbe. Problèmes en discussion sur la catégorie de l'aspect.
14. Mode d'action comme catégorie lexico-grammaticale du verbe.
15. Verbe. Catégorie du mode. Problème du mode conditionnel en français.
16. Verbe. Problème du mode subjonctif en français.
17. Verbe. Problème du mode impératif en français.
18. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix factitive.
19. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix passive.
20. Verbe. Catégorie de la voix. Problème de la voix réfléchie.